

# Avolsheim info

Bulletin d'information de la commune n° 53 - 2 novembre 2015

## Sommaire

Le mot du Maire	p. 1
Marché de Noël St Nicolas	p. 1
Atelier bricolage de Noël	p. 1
Pot d'@nne	p. 2
Réunion embellissement	p. 2
Résultats maisons fleuries	p. 2
Le p'tit geste éco-citoyen	p. 2
Ca se passe à l'école	p. 3
Lutins des bois	p. 3
Animation bibliothèque	p. 3
Dates à retenir	p. 4
Etat civil	p. 4
Infos paroissiales	p. 4
Cérémonie 11 novembre	p. 4
Réunion stationnement	P. 4
Elections régionales	P. 4

## Le Mot du Maire

Mesdames, Messieurs, chers habitants.

Le Conseil Départemental annonce, pour 2016, la suppression probable des subventions de transport pour les écoles primaires et maternelles. Au cours du Conseil d'Ecole, nous avons constitué un groupe de réflexion pour étudier les alternatives envisageables. Je salue les parents d'élèves, responsables d'associations, enseignants et acteurs du groupe scolaire du Schlotten pour leur engagement spontané dans cette démarche.

Le 11 novembre, les scouts et guides de France célèbreront leur traditionnelle messe du souvenir au Dompeter. Comme l'an passé, ils nous feront l'amitié de participer à notre cérémonie civile de commémoration qui se tiendra à **10h au monument aux morts**. Un détachement du 44ème régiment de transmission de Mutzig sera également présent et pour la première fois cette année, les Scouts d'Europe se sont également annoncés ! Vous êtes toutes et tous cordialement invités à cette cérémonie et je me réjouis de vous accueillir nombreux !



Votre Maire, Françoise HAUSS

## Le 5 décembre : Avolsheim entre dans le temps des Fêtes !



Le samedi 5 décembre prochain, dès 14 h, l'Aclama vous invite à retrouver l'ambiance des fêtes de fin d'année à l'occasion du 5<sup>ème</sup> marché de Noël dans le parc Audéoud. Cette année encore, vous y trouverez des décorations, des sapins, des idées cadeaux, des gourmandises et bien d'autres choses encore, dont le traditionnel vin chaud...  
 Pour installer un stand (gratuit) : Erik 03.88.38.66.13.

Comme Noël rime avec partage et générosité, les personnes qui le souhaitent pourront participer, durant l'après midi, à la collecte organisée au bénéfice du Secours Populaire et déposer des jeux et jouets en bon état dont ils n'ont plus l'utilité afin d'offrir un Noël aux enfants défavorisés. De son côté, le Conseil Municipal des Jeunes passera dans le village le matin pour vous proposer d'acheter des boules de Noël au profit du Téléthon. Ces boules pourront être accrochées l'après-midi au sapin prévu à cet effet dans le parc Audéoud.



Le temps fort de l'après-midi sera évidemment l'arrivée dans le parc de Saint Nicolas vers 17 h qui offrira aux enfants sages des mannele et un chocolat chaud.



Enfin, pour clore la journée, un concert Gospel sera donné à 18 h en l'Eglise Saint Materne par l'association strasbourgeoise High Rock Gospel Singer (plateau). Nous vous attendons nombreux !!!

## Ateliers bricolage de Noël au profit de l'Ecole d'Avolsheim"

Comme chaque année, vous pourrez retrouver au Marché de Noël d'Avolsheim, une vente d'objets confectionnés par les parents d'élèves au profit de l'école d'Avolsheim et de ses projets pédagogiques.



Les ateliers de Bricolage se tiendront à l'école d'Avolsheim, à 20 h 45, les 3, 9, 17 et 24 novembre, ainsi que le 1<sup>er</sup> décembre. Si vous avez envie de participer par vos talents manuels, ou par vos dons (branches de sapin, de thuyas, de cyprès, bougies, ...), n'hésitez pas ! Contactez Jessica Meyer au 06.10.95.31.23.

## Passage du Père Noël chez vous

Si vous souhaitez que le Père Noël vienne embrasser vos enfants le 24 décembre, vous pouvez prendre contact avec son secrétariat en appelant le 06.72.77.65.71. et ainsi fixer l'heure de son passage à votre domicile.



**LE COIN DES ENTREPRENEURS** – A chaque parution, nous vous présentons un professionnel du village :

## La boutique et l'atelier de Poterie « Pot d'@nne »

Son diplôme de l'Institut Européen des Arts Céramiques en poche, Anne HAUSS installe son atelier à Avolsheim en mai 2009. Ses poteries sont toutes des créations originales et contemporaines que vous pouvez admirer dans le cadre chaleureux de sa boutique.

Anne travaille le grès et la porcelaine ; respectueuse de l'environnement, les décors et ornements des pièces sont réalisés uniquement à l'engobe ou à l'émail sans plomb.



Les stages pour enfants, qui se déroulent durant les vacances scolaires, remportent un très grand succès. Ils sont dispensés sur place ou dans le cadre d'animations pour jeunes à la demande des communes du secteur. Le prochain stage aura lieu à l'atelier d'Avolsheim, les 21 et 22 décembre 2015 de 9 h à 12 h.

Les cours adultes, quant à eux, ont lieu les mardis et mercredis, de 19 h à 21 h.

Sur demande, Anne organise aussi des animations privées, pour un anniversaire par exemple. Un moment convivial "autour de la terre" pour grands ou petits.

Une porte ouverte exceptionnelle de la boutique est prévue le dimanche 6 décembre toute la journée à partir de 10 h. Vous y trouverez aussi bien des poteries utilitaires, finement décorées, que des œuvres tout droit sorties de l'imagination de l'artiste !

**Pot d'@nne** : 10 rue Saint Materne - 67120 AVOLSHEIM – site internet : <http://potd-anne.blogspot.fr>

Horaires d'ouverture (hors vacances scolaires) : les mardis et les mercredis de 14 h à 18 h - les samedis de 9 h à 12 h. Pour les réservations, appelez Anne au 06.63.08.14.06 ou envoyez lui un mail à [potd-anne@hotmail.fr](mailto:potd-anne@hotmail.fr).

*Artisans, commerçants, professionnels d'Avolsheim, cette rubrique gratuite est pour vous ! Nous vous proposons de vous aider à vous faire connaître en vous consacrant un article de présentation de votre activité. Contactez-nous ([pascal.gehin@avolsheim.fr](mailto:pascal.gehin@avolsheim.fr)).*

## Soirée d'échanges sur l'embellissement du village

Le 13 octobre dernier s'est déroulée la soirée d'échanges sur l'embellissement du village. Il s'agissait de discuter des possibilités



pour conserver, voire améliorer notre cadre de vie. Cela passe notamment par le fleurissement, mais également par la décoration du village tout au long de l'année, par la conservation du patrimoine et la réalisation de divers travaux. Les idées et les propositions ont été

nombreuses et les personnes présentes ont exprimé leur volonté de donner un peu de leur temps et de mettre leurs diverses compétences au service de la beauté de notre village.

La création d'une association pour la sauvegarde et l'amélioration du cadre de vie à Avolsheim a également été évoquée et celle-ci verra probablement le jour bientôt. Merci à tous les participants !

## Concours des maisons et façades fleuries

Les lauréats du concours 2015 des maisons fleuries d'Avolsheim sont :



catégorie « Maisons » :

- ☞ Famille DIETRICH, 39 rue de la Paix
- ☞ Famille LANG, rue de la Gare

catégorie « Façades et balcons » :

- ☞ Famille DAUVERGNE, rue Saint Materne
- ☞ Famille DECKERT, rue des Romains

pour les « Jardins cachés » :

- ☞ Famille MONTEIRO, rue Saint Materne
- ☞ Famille GING, rue Sainte Pétronille

pour les « Commerces » :

- ☞ Restaurant de la Gare.

Nous les félicitons et les remercions d'avoir amélioré le cadre de vie de tous par leur contribution à l'embellissement du village.

## Le p'tit geste éco-citoyen du mois :

« JE CONSOMME LOCAL »



Des œufs à Avolsheim, des pommes à Wolxheim, de la viande à Dangolsheim, des fruits et légumes de saison à Breuschwickersheim...

Les fermes abondent dans notre région ! Profitons de cette chance pour manger des produits qui ont poussé et mûri près de chez nous et qui ont préservé leurs vitamines. Ils sont souvent proposés à des prix attractifs car il n'y a pas d'intermédiaires ; les bénéfices reviennent directement aux petits producteurs. Un geste simple, un engagement pour ma santé, pour ma planète et pour les producteurs locaux !

**FOCUS : L'ACLAMA** : Depuis 1997, cette association organise les manifestations festives et culturelles d'Avolsheim. Vous désirez participer à l'animation du village ? Devenez membre de l'ACLAMA. Contact Erik DEMAGGIO au 06.72.73.56.84.

## Recherchons décorations de Noël

Les villageois ayant des décorations de Noël en bon état et dont ils veulent se séparer peuvent les déposer à la mairie avant le 25 novembre. Ils contribueront ainsi à la beauté du village pour les fêtes de Noël.



## Que se passe-t-il à l'école ?

### Aïkido

Le conseil d'école vient de valider le nouveau projet d'école intitulé : « **Le vivre ensemble au service des apprentissages** ».

Il permettra entre autres :

- de développer le partage, la solidarité et la coopération, en sensibilisant les élèves aux différences, à l'acceptation d'autres idées que les siennes,
- d'appliquer dans son comportement des principes d'entraide et d'initiative, quelques principes fondamentaux de vie collective comme l'écoute de l'autre.

Dans le cadre de ce projet, un volet sportif sera l'occasion de sensibiliser les élèves à la coopération lors d'activités sportives collectives mais également le respect de l'autre à travers des sports plus duels où l'adversaire sera considéré comme partenaire.

Les 81 élèves de l'école du Schlotten vont ainsi être initiés à un art martial peu connu : l'Aïkido. Un intervenant professionnel, maître en Aïkido, Laurent GASSMANN, encadrera les élèves à partir du 3 novembre jusqu'à Noël.



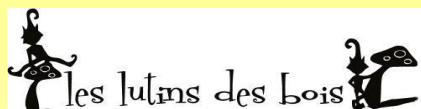
### LATERNE, LATERNE...SONNE, MUND und STERNE...

Cette année, l'APE, la toute nouvelle Association des Parents d'Élèves du RPI, organise la fête de la Saint-Martin. A cette occasion, les élèves du RPI Avolsheim-Wolxheim se réuniront à l'école de Wolxheim, **le vendredi 13 novembre à 18 h**, pour une balade nocturne, éclairés de leurs belles lanternes confectionnées en classe. Retrouveront-ils Saint-Martin ?

(Prévoir des bottes ou des chaussures de rechange en cas de pluie).



Après le défilé, l'APE, aidée par le Club des Aînés de Wolxheim, proposera une bonne soupe aux potirons accompagnée de knacks pour se réchauffer dans la salle des fêtes de Wolxheim (réservation obligatoire). Pour plus de renseignements ou pour réserver : [ape.rpi.avolwolx@gmail.com](mailto:ape.rpi.avolwolx@gmail.com) ou 06.81.83.37.18.



### Les Lutins des bois ont montré leurs incroyables talents...

La semaine de Centre de Loisirs de la Toussaint avait pour thème **les Talents de nos enfants** avec une sortie au Vaisseau pour y voir l'exposition du Brouhaharium !!!

Les petits Lutins ont pu ainsi faire un spectacle très éclectique : danse, violon, jonglage de ballon, dribble de basket, acrobatie...



A noter dans vos agendas :

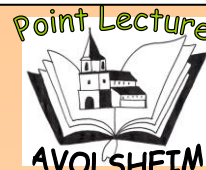
Fête de Noël du Péri scolaire le dimanche 13 décembre après-midi avec un magnifique spectacle de Magie présenté par Julien BOISSIER



### Des indiens à la bibliothèque

Pour fêter la rentrée, une troupe de petits indiens s'est invitée le samedi 26 septembre dernier à la bibliothèque d'Avolsheim

Une quinzaine d'enfants sont en effet venus profiter des bricolages, des histoires et même des chansons proposés par les bénévoles du point lecture. Une belle après-midi récréative !



Nous vous rappelons les nouveaux horaires d'ouverture du point lecture :

- ✓ Tous les mercredis de 11 h à 12 h
- ✓ Ainsi que :
  - les semaines paires :
    - les vendredis de 15 h 30 à 16 h 30
    - les samedis de 11 h à 12 h
  - les semaines impaires :
    - les vendredis de 15 h 30 à 18 h

### Avec des crayons de couleurs



Pour faciliter et sécuriser l'accès des enfants entre le bus et l'école, Etienne et Thibault, nos employés communaux, ont créé un cheminement original, à l'abri de la circulation automobile.

Ils ont aménagé un petit chemin avec des dalles et fabriqué et peint des crayons de couleurs géants en guise de barrières. Chapeau Messieurs pour cette belle réalisation !

## A noter dans vos agendas :



- 3, 9, 17 et 24 nov. + 1<sup>er</sup> déc : **Ateliers de bricolage de Noël** à 20 h 45 à l'école
- 10 nov : **Réunion Stationnement** à 19 h 30 à l'école
- 11 nov : **Commémoration de l'Armistice** à 10 h
- 13 nov : **Saint Martin** à 18 h à l'école de Wolxheim
- 5 déc : **Marché de Noël, opérations Téléthon et Secours Populaire, St Nicolas et concert Gospel** à partir de 14 h - Parc Audéoud
- 6 et 13 déc : **Elections Régionales** - Ecole de 8 h à 18 h
- 13 déc : **Fête de Noël du Périscolaire**
- 16 jan : **Fête de Noël des aînés d'Avolsheim**

### ETAT CIVIL :

#### **Mariage**

17 oct **VETTER Yolande et REINHARDT Jérémy**

#### **Anniversaires**

11 nov. **ALFIERI Paul** 85 ans

30 nov. **SCHMITT André** 90 ans

12 déc. **SCHMITT Lucie** 85 ans

#### **Décès**

26 sept. **MEYER Francis** 63 ans

## **Réunion publique sur le stationnement (Rues de la Paix et du Dompeter uniquement)**

Le stationnement Rue de la Paix pose problème, notamment du fait de la présence de véhicules sur le trottoir.



Ceci impose aux piétons de marcher sur une route où la circulation n'est pas négligeable. La sécurité est donc mise à mal, ce qui a conduit la commission stationnement à se pencher sur le problème. Celle-ci invite donc les personnes concernées par le stationnement Rue de la Paix et Rue du Dompeter à venir participer à la réunion publique du 10 novembre 2015 à 19 h 30 à l'Ecole du Schlotten. Le nouveau plan de stationnement sera présenté.

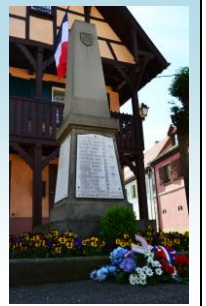
## **Petite annonce – offres de services**

**Ménage - repassage à domicile :** Vous cherchez une femme de ménage sérieuse, organisée, avec expérience, pour effectuer du ménage ou du repassage à votre domicile ?

J'habite Avolsheim et vous propose mes services. Vous pouvez me joindre au 06.67.57.87.94 ou par mail [m.dardenne67@laposte.net](mailto:m.dardenne67@laposte.net).

## **Commémoration du 11 novembre 1918**

Le maire et le conseil municipal invitent tous les habitants à participer à la cérémonie du 11 novembre qui aura lieu à 10h au monument aux morts, en présence d'une délégation du 44<sup>ème</sup> R.T. de Mutzig, des Amis du Dompeter, des scouts et guides de France et des scouts d'Europe. A l'issue de la commémoration, vous serez invités à partager le verre de l'amitié.



### **Communauté de paroisses Sainte Edith Stein « Bruche, collines et coteaux »**

- Dim 1 nov. messe solennelle à 10h puis prière au Dompeter et bénédiction des tombes
- Lun 2 nov. messe pour les défunts, 19 h à Ernolsheim
- Dim 8 déc messe dominicale à 10h
- Dim 22 nov. messe dominicale à 10h
- Dim 6 déc messe dominicale à 10h
- Dim 20 déc messe dominicale à 10h avec les enfants des catéchismes et leurs familles
- Ven 25 déc messe solennelle du Jour de Noël à 10h.



#### **En bref**

- Durant le temps de l'Avent, comme l'habitude en a été prise, les messes « stationales » rassemblent, tour à tour dans une autre église de la communauté de paroisses, les enfants des catéchismes, les jeunes et leurs familles pour se préparer au cours des dimanches de l'Avent à la fête de Noël. A Avolsheim, ce sera le dimanche 20 décembre, à 10h.

- Merci à toutes les personnes qui permettent à la paroisse, par leur générosité et leurs dons, de subvenir à l'ensemble de ses charges financières !

P. Michel STEINMETZ, curé.

## **Repas de Noël des aînés d'Avolsheim**

En raison des élections régionales et de la mise en place du bureau de vote à l'école les 6 et 13 décembre prochains, le traditionnel repas de Noël des anciens d'Avolsheim se déroulera exceptionnellement le samedi 16 janvier 2016.



## **Elections régionales les 6 et 13 décembre 2015**

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2016, la France sera réorganisée en 13 régions métropolitaines, à la place de 22 actuellement. Ainsi, l'Alsace fusionnera avec la Lorraine et la Champagne-Ardenne.



Pour s'adapter à cette réforme territoriale, les élections régionales auront lieu les 6 et 13 décembre 2015, de manière à ce qu'au 1<sup>er</sup> janvier 2016 (date d'entrée en vigueur des nouvelles régions), le nombre de conseillers élus corresponde au nombre de régions.

Les électeurs seront appelés à élire leurs conseillers régionaux pour un mandat de 6 ans. Ces élus géreront les dossiers dans des domaines tels que, par exemple, l'éducation et la formation professionnelle, le développement économique, l'environnement, le tourisme, le transport, le sport, la culture...

Pour pouvoir voter, vous devez être inscrit(e) sur la liste électorale et venir au bureau de vote avec votre carte d'identité ou votre carte d'électeur. (**bureau de vote ouvert de 8 h à 18 h à l'école**).